

Brusel 22. března 2019
(OR. en)

7809/19

**Interinstitucionální spis:
2019/0083 (NLE)**

**ENV 338
WTO 85**

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	21. března 2019
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2019) 146 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat na 18. zasedání konference smluvních stran (CoP 18) Úmluvy o mezinárodním obchodu ohroženými druhy volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (CITES)

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2019) 146 final.

Příloha: COM(2019) 146 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 21.3.2019
COM(2019) 146 final

2019/0083 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat na 18. zasedání konference smluvních stran (CoP 18) Úmluvy o mezinárodním obchodu ohroženými druhy volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (CITES)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který se má zaujmout jménem Unie na 18. zasedání konference smluvních stran Úmluvy o mezinárodním obchodu ohroženými druhy volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (CoP 18 úmluvy CITES) v souvislosti s plánovaným přijetím rozhodnutí mimo jiné o změně příloh úmluvy.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Úmluva o mezinárodním obchodu ohroženými druhy volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin

Cílem Úmluvy o mezinárodním obchodu ohroženými druhy volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (dále jen „úmluva“ nebo „úmluva CITES“) je ochrana volně žijících zvířat a planě rostoucích rostlin proti nadměrnému využívání prostřednictvím mezinárodního obchodu. Úmluva vstoupila v platnost dne 1. července 1975.

Evropská unie a všechny její členské státy jsou smluvními stranami úmluvy¹.

2.2. Konference smluvních stran úmluvy

Řídícím orgánem úmluvy je konference smluvních stran (CoP) zřízená na základě článku XI úmluvy. Konference smluvních stran se schází jednou za dva až tři roky, aby přezkoumala provádění úmluvy. Zejména posuzuje a přijímá návrhy na změny seznamů druhů v přílohách I a II úmluvy. Dále také konference smluvních stran posuzuje diskusní dokumenty a zprávy smluvních stran, stálých výborů, sekretariátu a pracovních skupin a doporučuje opatření ke zlepšení účinnosti provádění úmluvy.

Pokud je to možné, rozhoduje konference smluvních stran o návrzích na změny příloh I a II konsensem. Nedosáhne-li konference smluvních stran konsensu, jsou rozhodnutí předložena k hlasování a mohou být podle čl. XV odst. 1 písm. b) úmluvy přijata dvoutřetinovou většinou přítomných a hlasujících zástupců. Každá strana má jeden hlas s výjimkou organizací pro regionální hospodářskou integraci, které mají podle čl. XXI odst. 5 úmluvy v oblastech své působnosti „hlasovací právo s počtem hlasů, který se rovná počtu jejich členských států, které jsou smluvními stranami úmluvy“. Unie a členské státy vykonávají svá hlasovací práva střídavě v závislosti na předmětu rozhodnutí, které má být přijato. Vzhledem k tomu, že přílohy úmluvy CITES jsou provedeny v příslušných právních předpisech Unie, vykonává v případě rozhodnutí o změně příloh hlasovací práva Unie.²

2.3. Zamýšlená rozhodnutí konference smluvních stran

V období od 23. května do 3. června 2019 má konference smluvních stran na svém 18. zasedání rozhodnout o 57 návrzích na změny příloh úmluvy CITES (dále jen „návrhy na zařazení na seznam“). Účelem zařazení určitých (skupin) druhů do příloh je sledovat a regulovat (příloha II) nebo obecně zakázat (příloha I) obchod s těmito druhy.

¹ Rozhodnutí Rady (EU) 2015/451 ze dne 6. března 2015 o přistoupení Evropské unie k Úmluvě o mezinárodním obchodu ohroženými druhy volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (CITES), Úř. věst. L 75, 19.3.2015, s. 1.

² Nařízení Rady (ES) č. 338/97 o ochraně druhů volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin regulováním obchodu s nimi, Úř. věst. L 61, 3.3.1997. s. 1, a příslušné prováděcí akty.

Přílohy jsou jakožto nedílné součásti úmluvy právně závazné. Podle čl. XV odst. 1 písm. c) úmluvy vstupují změny přijaté konferencí smluvních stran v platnost 90 dnů po skončení konference smluvních stran.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Jako smluvní strana úmluvy má Unie zaujmout postoj ke každému návrhu na zařazení na seznam, jakož i k četným dalším návrhům rozhodnutí na pořadu jednání konference smluvních stran. Návrhy na zařazení na seznam, včetně návrhů, které předložila sama Unie, i další navrhovaná rozhodnutí konference smluvních stran byly přezkoumány odborníky z Komise a členských států, a to i s ohledem na jejich možné dopady na příslušná pravidla a politiky Unie. Postoj navržený Komisí je založen na těchto odborných diskusích, které proběhly v rámci příslušných odborných skupin Komise.

Návrhy na zařazení na seznam, jakož i několik dalších návrhů rozhodnutí konference smluvních stran mohou ovlivnit pravidla EU nebo změnit jejich oblast působnosti, většinou z toho důvodu, že by znamenaly změnu příslušných právních předpisů Unie a prováděcích pravidel. Změny příloh úmluvy musí být zohledněny v *acquis* EU prostřednictvím odpovídajících změn nařízení Rady (ES) č. 338/97 a případně prováděcích nařízení. To povede k zavedení nebo odstranění omezení, pokud jde o vývoz druhů dotčených těmito změnami z EU, dovoz těchto druhů do EU a obchod s těmito druhy v rámci EU.

Komise je v pravidelném kontaktu se zúčastněnými stranami, které mají zájem na záležitostech, na něž se vztahuje tato úmluva, jako jsou nevládní organizace zabývající se ochranou životního prostředí, zástupci odvětví zabývajících se obchodem nebo využíváním výrobků z volně žijících a planě rostoucích druhů a organizace zabývající se myslivostí nebo rybářstvím. Dne 29. ledna 2019 uspořádaly útvary Komise zvláštní konzultační schůzku se zainteresovanými stranami, aby získaly jejich stanoviska k otázkám, které se budou projednávat na zasedání CoP 18 úmluvy CITES. Vstupy, které zúčastněné strany poskytly, Komise při přípravě navrhovaného rozhodnutí Rady řádně zohlednila.

Další analýzy návrhů konference smluvních stran provádí sekretariát úmluvy CITES a odborníci ze specializovaných organizací, jako je Mezinárodní svaz ochrany přírody (IUCN), organizace TRAFFIC a odborná poradní skupina FAO pro posuzování návrhů změn týkajících se druhů zařazených na seznam úmluvy CITES. Většina těchto analýz nebyla pro návrh Komise včas k dispozici, přičemž by všechny měly být plně zohledněny při projednávání návrhu s členskými státy v Radě.

Několik pracovních dokumentů pro zasedání CoP 18 úmluvy CITES také nebylo k dispozici v dostatečném předstihu, aby mohla Komise v současné době navrhnout postoj Unie. Komise proto navrhuje, aby byl postoj k těmto otázkám vypracován během diskusí v pracovní skupině Rady nebo během zasedání konference smluvních stran v případě dokumentů, které budou k dispozici až tehdy.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

V čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) jsou upravena rozhodnutí, kterými se stanoví „*postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody.*“

Pojem „akty s právními účinky“ zahrnuje akty s právními účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterými se řídí dotyčný orgán. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie“³.

4.1.2. Použití na stávající případ

Konference smluvních stran je orgán zřízený dohodou, konkrétně úmluvou CITES.

Několik aktů, k jejichž přijetí je konference smluvních stran vyzvána, představují akty s právními účinky. Pozměněné přílohy, které jsou nedílnou součástí úmluvy, budou podle mezinárodního práva závazné. Některá další rozhodnutí konference smluvních stran mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právních předpisů EU, zejména nařízení Komise (ES) č. 865/2006 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (ES) č. 338/97 o ochraně druhů volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin regulováním obchodu s nimi a prováděcí nařízení Komise (EU) č. 792/2012, kterým se stanoví vzor formuláře povolení, potvrzení a dalších dokumentů uvedených v nařízení Rady (ES) č. 338/97 o ochraně druhů volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin regulováním obchodu s nimi a mění nařízení Komise (ES) č. 865/2006. Oba tyto akty jsou totiž úzce sladěny s příslušnými pravidly pro provádění úmluvy podle rozhodnutí konference smluvních stran.

Zamýšlený akt nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec dohody.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, v jehož souvislosti je postoj jménem Unie zaujat. Sleduje-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté podle čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základu, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel nebo složka.

Pokud jde o zamýšlený akt, který sleduje najednou několik cílů nebo který má několik složek, jež jsou nerozlučně spjaté, aniž je jedna vůči druhé vedlejší, musí se hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU výjimečně zakládat na různých odpovídajících právních základech.

4.2.2. Použití na stávající případ

Zamýšlená rozhodnutí konference smluvních stran sledují cíle a mají složky v oblastech „životního prostředí“ a „obchodu“. Tyto prvky zamýšleného aktu jsou nerozlučně spjaté, aniž je jeden vůči druhému vedlejší.

Hmotněprávní základ navrhovaného rozhodnutí proto tvoří následující ustanovení: čl. 192 odst. 1 a článek 207.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být čl. 192 odst. 1 a článek 207 ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

³ Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat na 18. zasedání konference smluvních stran (CoP 18) Úmluvy o mezinárodním obchodu ohroženými druhy volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (CITES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 192 odst. 1 a čl. 207 odst. 3 a odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Úmluva o mezinárodním obchodu ohroženými druhy volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (dále jen „úmluva“) byla Unií uzavřena rozhodnutím Rady (EU) 2015/451 ze dne 6. března 2015⁴ a vstoupila v platnost dne 1. července 1975.
- (2) Podle čl. XI odst. 3 úmluvy může konference smluvních stran mimo jiné přijímat rozhodnutí o změně příloh úmluvy.
- (3) Konference smluvních stran má na svém 18. zasedání, které se uskuteční ve dnech 23. května až 3. června 2019, přijmout rozhodnutí o 57 návrzích na změny příloh, jakož i o četných dalších otázkách týkajících se provádění a výkladu úmluvy.

Je vhodné stanovit postoj, který se má jménem Unie na konferenci smluvních stran zaujmout, a to z důvodu, že změny příloh budou pro Unii závazné, a několik dalších rozhodnutí může rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právních předpisů Unie, zejména nařízení Komise (ES) č. 865/2006 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (ES) č. 338/97 o ochraně druhů volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin regulováním obchodu s nimi a prováděcí nařízení Komise (EU) č. 792/2012, kterým se stanoví vzor formuláře povolení, potvrzení a dalších dokumentů uvedených v nařízení Rady (ES) č. 338/97 o ochraně druhů volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin regulováním obchodu s nimi a mění nařízení Komise (ES) č. 865/2006.

- (4) Navrhovaný postoj, který se má zaujmout k různým návrhům před konferencí smluvních stran, vychází z odborné analýzy jejich podstaty s ohledem na nejlepší dostupné vědecké důkazy a také z míry jejich souladu s příslušnými pravidly a politikami Unie,

⁴ Úř. věst. L 75, 19.3.2015, s. 1.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který se má zaujmout jménem Evropské unie na 18. zasedání konference smluvních stran Úmluvy o mezinárodním obchodu ohroženými druhy volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin, je stanoven v přílohách.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
Předseda*